

## SECTION 1 - TRAITÉS BILATÉRAUX

Instrument	Recueil des Traités N°
<b>ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE</b>	
<b>AIR</b>	
Échange de Notes constituant un Accord prolongeant l'Accord du 13 mars 1986 relatif à un programme-pilote de services aériens transfrontière Ottawa, le 22 juin 1988 En vigueur le 22 juin 1988	RTC 1988/47
<b>EAUX LIMITROPHES</b>	
Échange de Notes modifiant l'Accord concernant l'application des taux de péage sur la Voie maritime du Saint-Laurent signé le 9 mars 1959 Washington, le 21 avril et le 10 août 1988 En vigueur le 10 août 1988	RTC 1988/30
Échange de Notes constituant un Accord relatif à la réalisation d'un projet conjoint de construction d'une digue périphérique pour la protection d'Emerson, Manitoba et Noyes, Minnesota Ottawa et Washington les 29 et 30 août 1988 En vigueur le 30 août 1988	RTC 1988/43
<b>NAVIGATION</b>	
Accord sur la Coopération dans l'Arctique Ottawa, le 11 janvier 1988 En vigueur le 11 janvier 1988	RTC 1988/29
<b>ÉNERGIE ATOMIQUE</b>	
Échange de Lettres constituant un Accord relatif à l'Article XII(D) de l'Accord signé le 15 juin 1955 Washington, le 22 août 1988 En vigueur le 22 août 1988	RTC 1988/31